Организация Объединенных Наций S/PV.7696



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7696-е заседание
Среда, 25 мая 2016 года, 10 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Абулатта	(Египет)
Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Франция	г-н Ламек
	Япония	г-н Окамура
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Диалло
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Уругвай	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

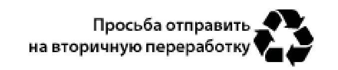
Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности на Африканский Рог (17-22 мая 2016 года)

16-14648 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности на Африканский Рог (17–22 мая 2016 года)

Председатель (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги представителей двух стран, Египта и Соединенного Королевства, возглавлявших миссию Совета Безопасности на Африканский Рог.

Сначала выступит представитель Соединенного Королевства, который сообщит о визите Совета в Сомали.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность кратко информировать наших коллег о поездке членов Совета в Сомали, после чего Вы сами проинформируете их о поездке в Кению и Египет. Я хочу начать свое выступление с выражения Вам признательности за инициативу организовать этот визит в регион Африканского Рога, который оказался чрезвычайно полезным и своевременным. Я хочу также поблагодарить наших коллег из Секретариата за их роль в организации крайне полезной программы, а также тех постоянных представителей и заместителей постоянных представителей, которые участвовали в этой поездке. Я хочу сказать тем, кого с нами не было: «Вам не повезло. Вы упустили возможность совершить замечательную и весьма продуктивную поездку».

В ходе сомалийской части визита Совету представилась возможность вновь детально ознакомиться с ситуацией в стране и подтвердить свою решимость вместе с сомалийским народом продолжать идти по пути к стабильности и процветанию. Этот визит пришелся на решающий период важного для Сомали года. Мы находимся на полпути от 2012 года к 2020 году. В 2012 году сомалийский народ приступил к выполнению четырехлетней программы «Концепция развития на период до 2016 года», которой должна завершиться проведением в августе выборов. К 2020 году в Сомали пройдут выборы по формуле «один человек — один голос», которые завершат переходный этап.

Избирательный процесс является центральным элементом этого перехода, которому мы, как члены Совета, уделяем значительное внимание в последние годы. Однако, когда мы прибыли в Могадишо в четверг, этот процесс находился в тупике. Президент Сомали и региональные президенты, с которыми мы встречались, в начале года согласовали избирательную модель, однако парламент не смог одобрить достигнутые договоренности, что привело к задержкам с подготовкой августовских выборов. Поэтому у нас состоялась встреча с участием президента Хасана Шейха Мохамуда, премьер-министра Шармарке и региональных лидеров Пунтленда, представителями юго-западной администрации и Галмудуга, с которыми мы поделились нашей озабоченностью в связи с задержкой и которых мы призвали к безотлагательному принятию этой модели.

Президент гарантировал, что будет продолжать работать над тем, чтобы парламент принял эту модель. Он также заявил, что в противном случае он издаст президентский указ, на что он имеет полное право. Мне очень приятно отметить, что вскоре после отъезда Совета из Могадишо, утром в воскресенье президент Хасан Шейх Мохамуд действительно предпринял необходимый шаг и издал президентский указ о непродлении предусмотренных конституцией сроков полномочий исполнительных и законодательных органов Сомали. Я думаю, что это можно назвать хорошим результатом визита в том, что касается урегулирования центрального вопроса избирательного процесса в преддверии выборов, которые должны состояться в августе. Я также считаю — оставив в стороне детали, — что этот результат служит неплохой иллюстрацией того, каким образом визиты Совета могут способствовать конструктивным сдвигам как с точки зрения предотвращения ухудшения ситуации в порядке превентивной дипломатии, так и, как это имело место в данном конкретном случае, в качестве способа побудить страну действительно сделать шаг в правильном направлении. Я очень рад, что нам удалось этого добиться. Таково краткое изложение того, что мы в настоящее время обсуждаем на политическом направлении.

Кроме того, мы уделили много времени вопросам безопасности. У нас состоялась продуктивная встреча с заместителем премьер-министра Сомали, который отвечает за разработку национальной системы безопасности страны. В результате, в частности, будет установлен гражданский надзор за деятельностью Сомалийских сил безопасности. Мы также встречались со Специальным представителем Африканского союза по Сомали и главой Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) послом Франсишку Мадейрой, другими старшими руководителями АМИСОМ и руководством Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали. Нас ознакомили с масштабами задач, над которые они работают. Я считаю, что для всех членов Совета предметом серьезной озабоченности по-прежнему является проблема обеспечения безопасности в Сомали. В этой связи я хотел бы, пользуясь этой возможностью, воздать должное мужчинам и женщинам в составе АМИСОМ, которые не жалея сил в труднейших условиях пытаются обеспечить стабильность и безопасность в Сомали, а также тем мужчинам и женщинам, которые несут службу в Сомалийской национальной армии и полиции и которые также делают все, что в их силах, для борьбы с группировкой «Аш-Шабааб» и обеспечения безопасного будущего своей страны. Я думаю, что мы в огромном долгу перед ними. Некоторые из них пожертвовали своей жизнью при исполнении своих служебных обязанностей. Мы должны продолжать работать с АМИСОМ и Сомалийской национальной армией и полицией над созданием таких условий, которые позволят Сомали стать гораздо более миролюбивым, стабильным и нормальным членом международного сообщества.

Перед АМИСОМ стоят большие задачи, и у нас будет возможность — поскольку вскоре мы будем продлевать ее мандат — ознакомиться с ними более детально. Существуют проблемы, связанные с отказом стран направлять контингенты в состав миротворческих миссий. Также есть проблемы с обеспечением контроля и координации на уровне командования. Я думаю, что те из нас, кто участвовал в поездке, вернулись из нее с гораздо более четким представлением о масштабах этих проблем. Так, в случае сомалийской национальной армии меня поразили масштабы того, что еще предстоит сделать. За прошедшие годы многие из нас многого добились в этой области, однако для того, чтобы сомалийцы могли создать действительно эффективные силы безопасности, предстоит еще проделать огромный объем работы. Я думаю, что нам не хватает четкой координация как в самой Сомали, так и на международном уровне. Я также считаю, что мы должны более эффективно координировать различные предложения об оказании помощи в области создания архитектуры безопасности в целях максимального повышения эффективности этой помощи.

Я хотел бы также сказать несколько слов о более широком контексте. Мы смогли побеседовать с представителями Организации Объединенных Наций и других субъектов, которые заинтересованы в развитии региона и других частей Сомали. Мы проанализировали гуманитарную ситуацию и устойчивое развитие. Мы смогли ознакомиться как с долгосрочными последствиями конфликта в Сомали, так и с некоторыми его коренными причинами. Это, на мой взгляд, является важнейшей частью нашей работы над всеми вопросами, включенными в повестку дня Совета Безопасности. В рамках этой более широкой деятельности я был очень рад возможности встретиться с представителями гражданского общества. Одна из групп состояла из женщины, которые принимают активное участие в политической жизни Сомали и которые работают над дальнейшим укреплением роли женщин в стране. Они настаивали на важности соблюдения федеральным правительством Сомали своего обязательства о закреплении за женщинами 30 процентов мест в верхней и нижней палатах парламента. В ходе нашей поездки, а также в заявлениях для прессы в начале этого года члены Совета Безопасности выражали свою решительную поддержку этой инициативы. Отсутствие разнообразия в Совете Безопасности с точки зрения гендерного равенства также не осталось без внимания со стороны этих женщина.

Наконец, я хочу поблагодарить Майкла Китинга за отличную работу на посту Специального представителя Генерального секретаря по Сомали. Я также благодарю его замечательных коллег в составе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали, благодаря которым визит Совета стал возможным и которые помогли нам сделать наш визит максимально полезным с точки зрения продвижения этой важнейшей повестки дня. Я рад сообщить, что в понедельник Совет опубликовал заявление для печати, в котором он приветствовал прогресс на политическом направлении. Я

знаю, что мы все хотим продолжать внимательно следить за развитием ситуации в Сомали и оказывать поддержку Сомали в течение этого важнейшего года.

Я еще раз благодарю Председателя Совета за организацию этого визита.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем национальном качестве.

Позвольте мне начать со слов признательности за доверие, которое члены Совета Безопасности оказали нашей делегации в ходе подготовки визита Совета в Сомали, Кению и Египет, состоявшегося на прошлой неделе.

Этот визит позволил Совету достичь трех важных целей. Во-первых, Совет продемонстрировал свою поддержку национальных усилий по завершению политического процесса в Сомали. Во-вторых, после нашего визита в Кению Совет смог прояснить ситуацию в связи с необходимости большей координации усилий, прилагаемых на национальном и местном уровнях в целях решения проблем, касающихся сомалийских беженцев, и налаживания более эффективного сотрудничества в этой области. В-третьих, Совет взял на себя ведущую роль в организации первого консультативного совещания с важной региональной организацией -Лигой арабских государств.

Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства, который также участвовал в подготовке визита Совета, за сотрудничество и координацию. Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря в Сомали г-на Майкла Китинга, Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби г-жу Сале-Ворк Зевде и Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Набиля Эль-Араби за их усилия по подготовке нашего визита.

Я хотел бы подчеркнуть, что визит Совета Безопасности в Сомали свидетельствует о том, насколько тщательно подходит Совета к выбору сроков посещения им представляющих для него интерес регионов. Так, визит в Могадишо послал всем сторонам в этой стране соответствующий своевременный сигнал о том, что Совет интересуют успехи, достигнутые после 2012 года, что все сомалийцы должны совместно добиваться примирения и мира и что Совет не упустит из виду ничего, что могло бы помешать политическому процессу. Последнее я намерен подробно обсудить чуть позже.

Визит Совета в столицу Кении Найроби включал важную встречу с президентом Кеньяттой, который поделился своими взглядами на трудности сомалийского политического процесса, высказался за необходимость создания сомалийской армии, способной взять на себя ответственность за обеспечение безопасности в стране, рассказал о проблемах, с которыми сталкивается Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и прокомментировал просьбы государств-членов активизировать поддержку Миссии. В ходе встречи состоялся также прямой обмен мнениями по вопросу о выплате денежного довольствия персоналу АМИСОМ и прозвучали критические замечания в адрес Совета в связи с недостаточной приверженностью его членов защите прав человека, а также в связи с тем, что некоторые сотрудники АМИСОМ оказались вовлеченными в незаконную деятельность.

Во время встречи с президентом была затронута одна из самых актуальных на сегодня для международного сообщества тем — проблема беженцев и те социально-экономические трудности и вызовы безопасности, которое она создает для таких принимающих стран, как Кения. Естественно, мы обсудили и вопрос о необходимости оказания международным сообществом принимающим странам более весомой поддержки в решении этих задач. Президент Кеньятта настоятельно призвал членов Совета поддержать решение его страны закрыть лагерь беженцев в Дадаабе. В свою очередь, члены Совета выразили признательность Кении за ее усилия и ее готовность взять на себя бремя, с которым ей пришлось столкнуться, подчеркнув, что государства-члены должны выполнить свои международные обязательства в связи с беженской ситуацией.

Визит в Найроби предусматривал также встречу с представителями руководства министерств и ведомств для обсуждения вопросов материально-технического обеспечения и удовлетворения потребностей АМИСОМ в вертолетах и других видах транспорта и технике, необходимости увеличения численности персонала Миссии и соответствующей корректировки ее мандата и уменьшения бюджетного дефицита, образовавшегося в результате со-

кращения объема финансирования Миссии. Кроме того, мы обсудили проблемы с обеспечением безопасности в связи с присутствием в Кении большого числа сомалийских беженцев и информацией о том, что беженцы принимают участие в террористической деятельности. Обсуждался также ход переговоров между Кенией и администрацией Джубаленда по вопросу о размещении беженцев из Сомали.

Кульминацией визита Совета Безопасности стала важнейшая встреча, на которой обсуждались усилия определенных кругов в Организации Объединенных Наций по урегулированию гуманитарного кризиса в Сомали, трудности с доступом работников гуманитарных организаций во все районы, жители которых остро нуждаются в помощи, а также проблемы, вызванные расширением масштабов вербовки детей движением «Аш-Шабааб». Мы убедились в отсутствии условий для расселения тысяч сомалийских беженцев, а также в отсутствии достоверной информации о террористических элементах на территории лагерей беженцев.

Во время нашего визита в Африку я имел честь сопровождать членов Совета по пути в Каир. В ходе первого совместного консультативного совещания Совета Безопасности и Совета Лиги арабских государств мы провели откровенный обмен мнениями по таким вопросам, как мирный процесс на Ближнем Востоке, беженцы, миграция и развитие событий в Сомали и Ливии. Совместное консультативное совещание создало важный и примечательный прецедент, который может привести к созданию стабильного механизма для координации деятельности и консультаций между Советом и Советом министров Лиги арабских государств. Лига арабских государств — это крупнейшая региональная организация, способная играть значительную роль в решении многих вопросов, представляющих взаимный интерес для нее и для Совета Безопасности, и координировать наши позиции в интересах более чуткого реагирования на проблемы Арабского региона, главными из которых являются терроризм и продвижение вперед в мирном процессе на Ближнем Востоке.

По итогам наших обсуждений мы пришли к консенсусу в вопросе о необходимости координации позиций Лиги арабских государств и Совета Безопасности, в частности в том, что касается поддержки политического процесса в Ливии и укрепления ее национальных институтов, которые должны быть на уровне поставленных перед ними задач, чтобы пользоваться доверием граждан своей страны. Для того чтобы восстановить стабильность, страна должна положить конец соперничеству ливийских фракций и противостоянию президентского совета и палаты представителей и развернуть борьбу против «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) на ливийской территории под единым военным командованием. Кроме того, мы обсудили вопросы, связанные с беженским кризисом, включая необходимость защищать права беженцев и противостоять исламофобии и ксенофобии, с которыми сегодня сталкиваются арабские страны и мир в целом.

Участники совещания также обсудили необходимость координации международных усилий с усилиями стран арабского региона, чтобы создать условия для проведения с Израилем переговоров для заключения соглашении на базе границ 1967 года, по которому все стороны должны отказаться от насилия и должны быть удовлетворены все гуманитарные потребности палестинского народа. Высокую оценку получили также усилия арабских стран и инициатива Франции и «четверки» по возобновлению мирного процесса. Мы также обсудили проблемы, с которыми сталкивается Сомали в ее усилиях добиться примирения и мира, в частности ход подготовки к парламентским и президентским выборам, расширение полномочий федерального правительства, координацию международных и региональных усилий по оздоровлению сомалийской экономике и списание задолженности Сомали перед арабскими государствами.

Наш визит завершился встречей с министром иностранных дел Египта г-ном Самехом Хассаном Шукри Селимом, с которым мы обсудили положение в Сирии и усилия г-на Стаффана де Мистуры в этой стране, ход ближневосточного мирного процесса, необходимость уделять более пристальное внимание инициативе Франции и той роли, которую послы Египта и Соединенных Штатов могли бы сыграть в возвращении сторон за стол переговоров, а также необходимость достижения консенсуса по некоторым основным вопросам, что позволило бы начать переговоры, в том числе по вопросу о создании двух государств на основе границ 1967 года. Мы также обсудили положение в Ливии и необходимость укрепления институтов этой страны,

чтобы заручиться доверием ливийского народа, помочь ему реализовать свои чаяния и обеспечить слаженность его усилий в борьбе с ИГИЛ под единым объединенным командованием.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

От имени Совета я хотел бы выразить признательность всем членам Совета Безопасности и представителям Секретариата, которые участвовали в этой миссии, за ответственное отношение к выполнению своих важных обязанностей.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.